

**SHARP**®

**KALKULATOR ELEKTRONICZNY  
Z DRUKARKĄ**



**EL-1607P**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Ostrzeżenie!**

**Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować wybuch.  
Wymieniając baterię na nową, należy zastosować ogniwo tego samego typu.  
Ze zużyтыми bateriami należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.**

**Ostrzeżenie!**

**Gniazdko elektryczne, do którego podłączony jest kalkulator, powinno znajdować się w pobliżu, w łatwo dostępnym miejscu.**

**Opisywane urządzenie jest zgodne z dyrektywą 89/336/EWG  
z uwzględnieniem poprawki 93/68/EWG.**



Na opisywanym urządzeniu znajduje się powyższy symbol.

Oznacza on, że zużytego urządzenia nie można łączyć z zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

**A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów**

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci! Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie\* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach\* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

\*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów. Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

**B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów.**

W przypadku gdy produkt używany jest do celów biznesowych i zamierzają go Państwo usunąć: Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

## OSTRZEŻENIA

W celu zapewnienia bezawaryjnej pracy kalkulatora zalecamy przestrzeganie następujących zasad:

1. Z kalkulatora można korzystać w miejscach o stabilnej temperaturze, umiarkowanej wilgocie i zapyleniu.
2. Kalkulator należy czyścić miękką i suchą ściereczką. Nie wolno używać rozpuszczalników ani mokrej ścierki.
3. Opisywane urządzenie nie jest wodoodporne i dlatego nie wolno go używać w miejscach, w których narażone byłoby na działanie wody i innych cieczy. Krople deszczu, skroplona para wodna, sok, kawa itp. mogą również spowodować uszkodzenie urządzenia.
4. Jeśli bateria podtrzymująca pamięć nie będzie zainstalowana lub zostanie wyjęta, po odłączeniu kalkulatora od sieci elektrycznej zapisane w pamięci stawki podatku i rabatu oraz kursy walut zostaną skasowane.
5. Ewentualne naprawy należy zlecać autoryzowanym serwisom firmy SHARP.
6. Kabla zasilającego nie wolno owijać wokół obudowy kalkulatora. Nie należy go też nadmiernie wyginać, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.

## SPIS TREŚCI

• OSTRZEŻENIA .....	1
• SPIS TREŚCI .....	1
• INSTALACJA BATERII PODTRZYMUJĄCEJ PAMIĘĆ.....	2
• ELEMENTY STERUJĄCE.....	3
• WYMIANA ROLEK DRUKUJĄCYCH.....	6
• WYMIANA ROLKI Z PAPIEREM.....	7
• BŁĘDY.....	8
• WYMIANA BATERII PODTRZYMUJĄCEJ PAMIĘĆ.....	10
• DANE TECHNICZNE .....	11
• CAŁKOWITE SKASOWANIE PAMIĘCI .....	12
• PRZYKŁADOWE OBLICZENIA.....	13
• PRZYKŁADY PRZELICZANIA WARTOŚCI .....	22
• PRZYKŁADY OBLICZEŃ PODATKOWYCH.....	21

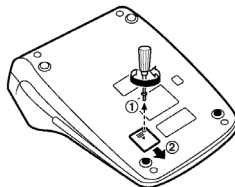
**Firma SHARP nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne straty finansowe wynikłe z powodu nieprawidłowej obsługi lub uszkodzenia opisywanego kalkulatora, o ile odpowiedzialność ta nie została prawnie uregulowana.**

## INSTALACJA BATERII PODTRZYMUJĄCEJ PAMIĘĆ

Przed pierwszym włączeniem kalkulatora należy zainstalować dostarczoną w zestawie baterię, postępując według poniższego opisu.

Jeśli kabel zasilający zostałby przypadkowo odłączony podczas zasilania kalkulatora wyłącznie z sieci, stawki podatku/rabatu oraz kurs walut zostałyby skasowane.

1. Ustaw przełącznik POWER w położeniu „OFF” i odłącz kabel od sieci elektrycznej.
2. Zdejmij osłonę baterii w spodniej części kalkulatora (Rys. 1).
3. Wytrzyj starannie powierzchnię baterii i umieść ją w kalkulatorze znakiem „+” skierowanym do góry (Rys. 2).
4. Załóż osłonę baterii, postępując w kolejności odwrotnej niż w przypadku wyjmowania baterii.
5. Naciśnij przycisk RESET z tyłu kalkulatora (patrz strona 13).



Rys. 1



Rys. 2

### Po zainstalowaniu baterii

- Podłącz kabel zasilający do sieci elektrycznej, a następnie ustaw przełącznik POWER w położeniu „ON”.  
Upewnij się, że na wyświetlaczu widoczne jest „0.”. Jeśli „0.” jest niewidoczne, wyjmij baterię, zainstaluj ją ponownie i sprawdź wskazanie wyświetlacza.
- Na metryczce wymiany baterii znajdującej się w spodniej części kalkulatora zapisz miesiąc i rok instalacji baterii. Pozwoli to wymienić baterię zanim się całkowicie rozładuje.

## ELEMENTY STERUJĄCE

OFF • P P•IC

Przełącznik POWER:



„OFF” – zasilanie wyłączone.

„•” – zasilanie włączone, drukarka wyłączona.  
(Wydrukowane zostanie „...-P”.)

„P” – zasilanie włączone, drukarka włączona.  
(Wydrukowane zostanie „...+P”.)

„P•IC” – zasilanie włączone, drukarka włączona,  
licznik artykułów włączony.

### Uwagi:

- Licznik będzie dodawał kolejne naciśnięcia przycisku  $\pm$  i odejmował naciśnięcia  $\square$ .
- Stan licznika artykułów będzie drukowany po obliczeniu wyniku końcowego.
- Naciśnięcie przycisku  $\square$ ,  $\square$ ,  $\square$  lub  $\square$  powoduje skasowanie licznika.
- Pojemność licznika wynosi 3 cyfry ( $\pm 999$ ). Jeśli liczba artykułów przekroczy maksimum, licznik zostanie wyzerowany.

F63210

Przełącznik położenia kropki dziesiętnej:



Liczba cyfr ułamka dziesiętnego w wyniku może być ustalona na stałe. Jeśli przełącznik znajduje się w położeniu „F”, położenie kropki dziesiętnej zmienia się w sposób płynny.

K • A

Przełącznik trybu pracy ze stałą i trybu dodawania:

„K” – dostępne są następujące funkcje trybu pracy ze stałą:

### Mnożenie:

Kalkulator będzie automatycznie pamiętał pierwszą wprowadzoną liczbę (pierwszy czynnik – tzw. mnożną) oraz operator  $\square$ .

### Dzielenie:

Kalkulator będzie automatycznie pamiętał drugą wprowadzoną liczbę (tzw. dzielnik) i operator  $\square$ .

„•” – położenie neutralne.

„A” – tryb dodawania (tryb kasowy). W przypadku operacji dodawania lub odejmowania, kropka dziesiętna będzie wstawiana na prawo o odpowiednią liczbę ostatnio wprowadzonych cyfr (zależnie od przełącznika położenia kropki dziesiętnej).

Naciśnięcie przycisku  $\square$ ,  $\square$  lub  $\square$  spowoduje wyłączenie tej funkcji i drukowanie wyników zgodnie z ustawionym położeniem kropki dziesiętnej.



## Przełącznik trybu zaokrąglania:

Przykład: Ustaw przełącznik określający położenie kropki dziesiętnej na „2”.

$$4 \div 9 = 0.444 \dots, 5 \div 9 = 0.555 \dots$$

	4 $\frac{\uparrow}{\downarrow}$ 9 $\frac{\pm}{\pm}$	5 $\frac{\uparrow}{\downarrow}$ 9 $\frac{\pm}{\pm}$
$\uparrow$	0.45	0.56
5/4	0.44	0.56
$\downarrow$	0.44	0.55

**Uwaga:** Podczas kolejnych operacji mnożenia lub dzielenia położenie kropki dziesiętnej cały czas się zmienia. Jeśli przełącznik określający położenie kropki dziesiętnej jest ustawiony na „F”, wynik zawsze będzie zaokrąglany w dół ( $\downarrow$ ).



## Przełącznik trybu sumowania w pamięci GT:

„GT”: Wyniki są sumowanie w pamięci GT

„•”: Położenie neutralne

## Przycisk zapisywania kursów i stawek:

Ten przycisk służy do zapisywania w pamięci kursów walut oraz stawek podatków i rabatów.

### Kurs waluty:

- Wprowadź kurs waluty, a następnie naciśnij przycisk .
- Maksymalnie można wprowadzić 6 znaków (kropka dziesiętna nie jest liczona jako znak).

## Stawka podatku/rabatu:

- Wprowadź stawkę podatku, a następnie naciśnij przycisk .
- Wprowadź stawkę rabatu, a następnie naciśnij przycisk przed naciśnięciem przycisków .
- Maksymalnie można wprowadzić 4 znaki (kropka dziesiętna nie jest liczona jako znak).

## Uwaga:

- Istnieje możliwość zapisania po jednej stawce podatku/rabatu. Wprowadzenie nowej stawki spowoduje usunięcie poprzedniej.



**Przycisk sterowania napędem rolki**



**Przycisk korekcji ostatnio wprowadzonej cyfry**



**Przycisk wyświetlania zawartości pamięci GT**



**Przycisk kasowania ostatniego wpisu**



**Przycisk sumowania**



**Przycisk mnożenia**



**Przycisk dzielenia**



**Przycisk odjąć/równa się**



**Przycisk dodać/równa się**



**Przycisk zmiany znaku**



**Przycisk obliczania marży**

**\*M** Przycisk kasowania zawartości pamięci głównej

**◇M** Przycisk przywoływania zawartości pamięci pośredniej

**TAX+** Przycisk obliczania wartości brutto

**TAX-** Przycisk obliczania wartości netto

**%** Przycisk procentów

**#/◇** Przycisk drukowania etykiet i obliczania wyników pośrednich

**Etykiety** – naciśnięcie tego przycisku bezpośrednio po wprowadzeniu liczby przy włączonej drukarce spowoduje wydrukowanie tej liczby ze znakiem „#” przy lewej krawędzi papieru. Umożliwia to drukowanie liczb niebędących składnikami obliczeń – etykiet, kodów, dat, itp.

**Suma pośrednia** – umożliwia obliczanie pośrednich wyników dodawania lub odejmowania. Użycie tego przycisku bezpośrednio po naciśnięciu  $\pm$  lub  $\equiv$  spowoduje wydrukowanie wyniku pośredniego oznaczonego symbolem „◇”, a obliczenia będą mogły być kontynuowane.

**Naciśnięcie tego przycisku nawet przy wyłączonej drukarce spowoduje wydrukowanie wyświetlanej liczby bez dodatkowych znaków.**

**×RATE** Przycisk konwersji:

Ten przycisk umożliwia:

- Zapisanie w pamięci kursu waluty.
- Przeprowadzenie obliczeń poprzez pomnożenie danej liczby przez określony kurs waluty.
- Wyświetlenie i sprawdzenie aktualnie ustawionego kursu waluty. Naciśnij najpierw przycisk  $\times$   $\times$ , żeby skasować rejestr obliczeń i anulować ewentualny błąd, a następnie naciśnij przycisk **×RATE**. Kurs zostanie wydrukowany z symbolem „#”.

**÷RATE** Przycisk konwersji:

Ten przycisk umożliwia przeprowadzenie obliczeń poprzez podział danej liczby przez określony kurs waluty.

**Symbole pojawiające się na wyświetlaczu:**

**M:** Widoczny jest, gdy w pamięci znajduje się liczba.

**-:** Widoczny jest, gdy wyświetlana liczba jest ujemna.

**E:** Widoczny jest, gdy wystąpił błąd przepelnienia lub inny.

**\*:** Widoczny jest, gdy w pamięci GT znajduje się liczba.

- Powyżej opisane są wszystkie symbole pojawiające się na wyświetlaczu. W rzeczywistości nie pojawiają się one równocześnie.

## WYMIANA ROLEK DRUKUJĄCYCH

Jeśli druk jest rozmazany, chociaż rolka drukująca znajduje się w prawidłowym położeniu, należy wymienić rolkę.

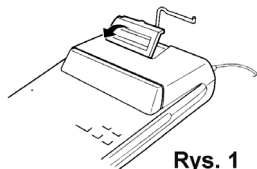
**Zalecane rolki drukujące:**

typ EA-781R-BK (czarna)

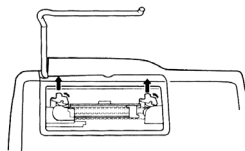
typ EA-781R-RD (czerwona)

**NASĄCZANIE ZUŻYTEJ ROLKI TUSZEM LUB  
UŻYWANIE NIEORYGINALNYCH ROLEK MOŻE  
SPOWODOWAĆ POWAŻNE USZKODZENIE  
DRUKARKI.**

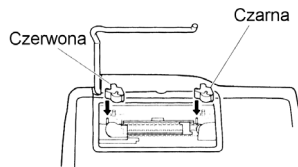
1. Wyłącz zasilanie.
2. Zdejmij pokrywę drukarki (rys. 1).
3. Zdemontuj rolkę drukującą obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ciągnąc do góry (rys. 2).
4. Załóż i dociśnij nową rolkę drukującą w odpowiednim położeniu (rys. 3).
5. Załóż z powrotem pokrywę drukarki.



Rys. 1



Rys. 2




Rys. 3



## Czyszczenie mechanizmu drukującego

Jeśli po pewnym czasie eksploatacji kalkulatora wydruki staną się niewyraźne, należy wyczyścić mechanizm drukujący postępując według poniższego opisu:


1. Zdejmij osłonę drukarki i rolkę drukującą.
2. Załóż rolkę z papierem i rozwijaj go do momentu, w którym nie zostanie wysunięty od przodu poprzez mechanizm drukujący.
3. Przyłóż szczoteczkę (np. do zębów) do kółka drukującego i wyczyść je naciskając przycisk .
4. Załóż z powrotem rolkę drukującą i pokrywę drukarki.

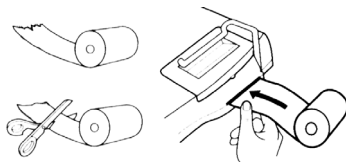
### **Uwagi:**

- W żadnym wypadku nie wolno ręcznie obracać paska drukującego ani blokować go podczas druku, ponieważ mogłoby to spowodować nieprawidłową pracę drukarki.
- Nie wolno na siłę obracać mechanizmu drukującego, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie drukarki.

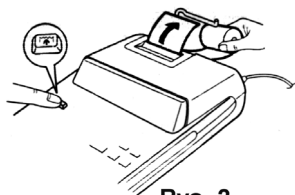
## **WYMIANA ROLKI Z PAPIEREM**

Nie wolno instalować naddartego papieru, ponieważ mogłoby to spowodować zacięcie drukarki. Uszkodzony koniec należy odciąć nożyczkami.

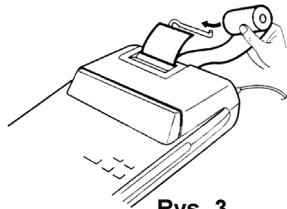
1. Wprowadź początek taśmy do szczeliny (rys. 1.).
2. Włącz zasilanie i pobierz papier naciskając przycisk  (rys. 2).
3. Unieś wspornik i załóż na niego rolkę z papierem (rys. 3).



**Rys. 1**



Rys. 2



Rys. 3

**NIE WOLNO CIĄGNĄĆ PAPIERU DO TYŁU,  
PONIEWAŻ MOGŁOBY TO SPOWODOWAĆ  
USZKODZENIE MECHANIZMU  
DRUKUJĄCEGO.**

## BŁĘDY

W niektórych sytuacjach pamięć operacyjna może zostać przepełniona, albo może wystąpić innego rodzaju błąd obliczeniowy. W takim przypadku na wyświetlaczu pojawia się symbol „E” sygnalizujący błąd. Zawartość pamięci jest zachowywana.

Jeśli w momencie wystąpienia błędu na wyświetlaczu pojawia się symbol „0 • E”, należy nacisnąć przycisk , żeby anulować błąd i kontynuować pracę. Jeśli na wyświetlaczu widoczny jest symbol „E” i liczba inna niż zero, błąd można anulować przy pomocy przycisku  lub , a następnie kontynuować obliczenia.

W rzadkich przypadkach drukowanie może zostać przerwane w trakcie, a na wyświetlaczu pojawi się symbol „E”. Nie oznacza to uszkodzenia, ale jest spowodowane działaniem silnych szumów elektromagnetycznych lub nagromadzeniem się ładunków elektrostatycznych z zewnętrznych źródeł. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk  i przeprowadzić obliczenia od początku.

### Przypadki, w których występuje błąd:

1. Jeśli wprowadzona liczba składa się z ponad 12 lub 11 cyfr. W takim przypadku błąd można anulować przyciskiem **CE** lub **→**.
2. Jeśli część całkowita wyniku składa się z ponad 12 cyfr.
3. Jeśli część całkowita liczby zapisanej w pamięci składa się z ponad 12 cyfr (np. **\*M** 999999999999 **M+** 1 **M+**).
4. Jeśli zostało wykonane dzielenie przez zero (np. 5 **÷** 0 **±**).

## WYMIANA BATERII PODTRZYMUJĄCEJ PAMIĘĆ

### Żywotność baterii

Baterię należy wymieniać raz na dwa lata.

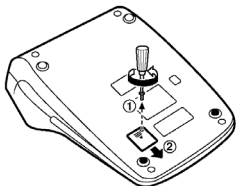
### Opis wymiany

Należy stosować baterię litową CR2032.

### Uwaga:

Przy wymianie baterii stawki podatku i rabatu oraz kurs waluty i zawartość pamięci zostaną skasowane. W razie potrzeby przed wymianą baterii należy zapisać stawki podatku i rabatu oraz kurs waluty i inne ważne dane.

1. Ustaw przełącznik POWER w położeniu „OFF” i odłącz kabel od sieci elektrycznej.
2. Zdejmij osłonę baterii w spodniej części kalkulatora (Rys. 1).
3. Wyjmij rozładowaną baterię i zainstaluj nową. Wytrzyj starannie powierzchnię nowej baterii i umieść ją w kalkulatorze znakiem „+” skierowanym do góry (Rys. 2).
4. Załóż osłonę baterii, postępując w kolejności odwrotnej niż w przypadku wyjmowania baterii.
5. Naciśnij przycisk RESET z tyłu kalkulatora (patrz strona 12).



Rys. 1



Rys. 2

### Ostrzeżenia dotyczące korzystania z baterii:

- Wyładowanej baterii nie należy pozostawiać w kalkulatorze.
- Baterii nie wolno poddawać działaniu wody lub ognia ani jej rozbierać.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

### Po zainstalowaniu baterii

- Podłącz kabel zasilający do sieci elektrycznej, a następnie ustaw przełącznik POWER w położeniu „ON”.  
Upewnij się, że na wyświetlaczu widoczne jest „0.”. Jeśli „0.” jest niewidoczne, wyjmij baterię, zainstaluj ją ponownie i sprawdź wskazanie wyświetlacza.
- Zaprogramuj stawki podatku i rabatu oraz kurs waluty.
- Na metryczce wymiany baterii znajdującej się w spodniej części kalkulatora zapisz miesiąc i rok instalacji baterii. Pozwoli to wymienić baterię zanim się całkowicie rozładuje.

## DANE TECHNICZNE

Pojemność wyświetlacza:	12 cyfr
Zasilanie:	Praca: ~ 220V - 230V, 50Hz Podtrzymanie pamięci: 3V (stałe) (bateria litowa CR2032 ×1)
Żywotność baterii podtrzymującej pamięć:	Ok. 2 lat (przetestowane i potwierdzone w temperaturze 25° C): zależy od warunków eksploatacji
<b>Drukarka</b>	
Typ:	Drukarka mechaniczna
Szybkość druku:	Ok. 3 linii / sekundę (w temperaturze 25° C, podczas drukowania „951•+”. Szybkość drukowania zależy od liczby wierszy i drukowanych liczb.)
Papier:	Szerokość: 57 ~ 58 mm Średnica rolki: 80 mm, maks.

Temperatura podczas pracy:	0°C – 40 °C
Pobór mocy:	48 mA
Wymiary:	220 mm × 303 mm × 71,5 mm (szer. × gł. × wys.)
Ciężar:	Ok. 1,3 kg (z baterią)
Akcesoria:	1 bateria litowa, 1 metryczka wymiany baterii (przyklejona na spodzie kalkulatora), 1 rolka papieru, 2 rolki drukujące (zainstalowane) i instrukcja obsługi

**OSTRZEŻENIE**  
**KALKULATOR NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO NAPIĘCIA PODANEGO NA OBUDOWIE. PODŁĄCZENIE KALKULATORA DO WYŻSZEGO NAPIĘCIA NIŻ OKREŚLONO MOŻE SPOWODOWAĆ POŻAR LUB INNEGO RODZAJU STRATY MATERIALNE. PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE EWENTUALNE SZKODY SPOWODOWANE PODŁĄCZENIEM KALKULATORA DO NIEODPOWIEDNIEGO NAPIĘCIA.**

## CAŁKOWITE SKASOWANIE PAMIĘCI

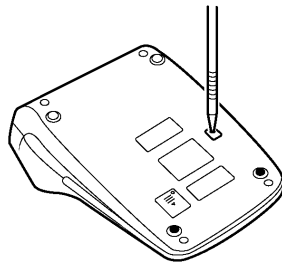
Silne wstrząsy, działanie pól elektrycznych lub inne nietypowe warunki mogą spowodować zablokowanie kalkulatora, przez co nie będzie on reagował na naciskane klawisze. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk RESET na spodzie kalkulatora.

Przycisk RESET należy nacisnąć tylko w przypadku, gdy:

- Wystąpiła nietypowa sytuacja i wszystkie klawisze są zablokowane.
- Bateria została zainstalowana lub wymieniona.

### Uwagi:

- Naciśnięcie przycisku RESET spowoduje skasowanie zapisanych w pamięci stawek podatku i rabatu oraz kursu waluty i innych danych.
- Przycisk RESET należy naciskać wyłącznie przy pomocy długopisu. Nie wolno używać żadnych innych ostrych ani łatwo łamiących się przedmiotów – np. igły.
- Po naciśnięciu przycisku RESET podłącz kalkulator do sieci elektrycznej, ustaw przełącznik POWER w położeniu „ON” i upewnij się, że na wyświetlaczu widoczne jest „0.”.



## PRZYKŁADOWE OBLICZENIA

1. Przelącznik określający położenie kropki dziesiętnej należy ustawić tak, jak jest to wskazane w poszczególnych przykładach.

Przelącznik trybu zaokrąglania należy ustawić w położeniu „5/4”, o ile nie ma na ten temat dodatkowej informacji.

2. Przelącznik trybu pracy ze stałą i trybu dodawania oraz przelącznik trybu sumowania w pamięci GT należy ustawić w położeniu „\*”, o ile nie ma na ten temat dodatkowej informacji.






3. Przelącznik POWER należy ustawić w położeniu „P”, o ile nie ma na ten temat dodatkowej informacji.

4. W razie popełnienia błędu podczas wprowadzania liczby należy nacisnąć przycisk **CE** lub **→** i wprowadzić prawidłową liczbę.

5. Liczby ujemne są drukowane z symbolem „-” w kolorze czerwonym.

PRZYKŁAD:  
 $(123 + 456) \times 2 =$

F 6 3 2 1 0  


Działanie	Wydruk	Uwaga
123 	123.00 +	
456 	456.00 +	
	579.00 *	
	* 579.00 ×	* Ponowne wprowadzenie wyniku
2 	2. =	
	1.158.00 *	

## WIELOKROTNE DODAWANIE I ODEJMOWANIE

$$123 + 123 + 123 + 456 - 100 - 100 =$$

F 6 3 2 1 0



Działanie (1)	Wyświetlacz (2)	Wydruk (3)
123 $\boxed{+}$	123.	123· +
$\boxed{+}$	246.	123· +
$\boxed{+}$	369.	123· +
456 $\boxed{+}$	825.	456· +
100 $\boxed{-}$	725.	100· -
$\boxed{-}$	625.	100· -
$\boxed{*}$		625· *
	625.	

## DODAWANIE I ODEJMOWANIE W TRYBIE KASOWYM

$$12.45 + 16.24 + 19.35 - 5.21 =$$

K · A



F 6 3 2 1 0



(1) *1	(2)	(3)
1245 $\boxed{+}$	12.45	12·45 +
1624 $\boxed{+}$	28.69	16·24 +
1935 $\boxed{+}$	48.04	19·35 +
521 $\boxed{-}$	42.83	5·21 -
$\boxed{*}$		42·83 *
	42.83	

\*1 Proszę zwrócić uwagę, że podczas wprowadzania liczb nie był używany przycisk  $\boxed{\cdot}$ .



## OBLICZENIA ZŁOŻONE

A.  $(10 + 2) \times 5 =$

K • A F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
10 <input type="checkbox"/>	10.	10· +
2 <input type="checkbox"/>	12.	2· +
<input type="checkbox"/>		12· ◇
5 <input type="checkbox"/>	12.	12· ×
		5· =
	60.	60· *

B.  $5 \times 2 + 12 =$

K • A F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
5 <input type="checkbox"/>	5.	5· ×
2 <input type="checkbox"/>		2· =
		10· *
<input type="checkbox"/>	10.	10· +
12 <input type="checkbox"/>	10.	10· +
<input type="checkbox"/>	22.	12· +
<input type="checkbox"/>		22· *
	22.	

## OPERACJE NA STAŁYCH

A.  $\frac{62.35 \times 11.11}{62.35 \times 22.22} = \textcircled{1}$

$\frac{62.35 \times 22.22}{62.35 \times 22.22} = \textcircled{2}$

K • A F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
62.35 <input type="checkbox"/>	62.35	62·35 ×
11.11 <input type="checkbox"/>		11·11 =K
		692·71 * $\textcircled{1}$
22.22 <input type="checkbox"/>	692.71	22·22 =K
		1,385·42 * $\textcircled{2}$
	1,385.42	

B.  $\frac{11.11 \div 77.77}{22.22 \div 77.77} = \textcircled{1}$

$\frac{22.22 \div 77.77}{22.22 \div 77.77} = \textcircled{2}$

K • A F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
11.11 <input type="checkbox"/>	11.11	11·11 ÷
77.77 <input type="checkbox"/>		77·77 =K
		0·143 * $\textcircled{1}$
22.22 <input type="checkbox"/>	0.143	22·22 =K
		0·286 * $\textcircled{2}$
	0.286	

**OBLICZENIA PROCENTOWE**

K · A F 6 3 2 1 0

A.  $100 \times 25\% =$

(1)	(2)	(3)
100 <input type="text" value="x"/>	100.	$100 \cdot \times$
25 <input type="text" value="%"/>		$25 \cdot \%$
	25.00	$25 \cdot 00 *$

B.  $(123 \div 1368) \times 100 =$

F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
123 <input type="text" value="÷"/>	123.	$123 \cdot \div$
1368 <input type="text" value="%"/>		$1 \cdot 368 \cdot \%$
	8.99	$8 \cdot 99 *$

**OBLICZANIE PODWYŻEK I RABATÓW**

A. 5% podwyżka wartości 100

F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
100 <input type="text" value="x"/>	100.	$100 \cdot \times$
5 <input type="text" value="MU"/>		$5 \cdot \%$
		$5 \cdot 00$ Wielkość podwyżki
	105.00	$105 \cdot 00 *$ Wartość po podwyżce

B. 10% rabat od wartości 100

F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
100 <input type="text" value="x"/>	100.	$100 \cdot \times$
10 <input type="text" value="+/-"/> <input type="text" value="MU"/>		$- 10 \cdot \%$
		$- 10 \cdot 00$ Wielkość rabatu
	90.00	$90 \cdot 00 *$ Wartość z rabatem

## OBLICZANIE NARZUTU I MARŻY

Na podstawie znajomości wielkości narzutu i marży można obliczyć zysk procentowy.

Marża określa, jaki procent przychodu stanowi cena sprzedaży.

Narzut określa, jaki procent przychodu stanowi cena zakupu.

Oznaczenia użyte w tabeli:

- „Cost” oznacza koszt.
- „Sell” oznacza cenę sprzedaży.
- „GP” oznacza dochód brutto.
- „Mkup” oznacza narzut.
- „Mrgn” oznacza marżę.

Szukane	Dane	Operacje
Mrgn	Sell, Cost	Cost $\frac{-}{=}$ Sell $\frac{+}{=}$ <b>MU</b>
Mkup	Sell, Cost	Sell $\frac{+}{=}$ Cost $\frac{-}{=}$ <b>MU</b>
Sell	Cost, Mrgn	Cost $\frac{\div}{}$ Mrgn <b>MU</b>
Cost	Sell, Mrgn	Sell $\times$ Mrgn $\frac{+/-}{}$ <b>MU</b>
Sell	Cost, Mkup	Cost $\times$ Mkup <b>MU</b>
Cost	Sell, Mkup	Sell $\frac{\div}{}$ Mkup $\frac{+/-}{}$ <b>MU</b>

Przykład:

Cost	Sell	GP	Mkup	Mrgn
200 zł	250 zł	50 zł	25%	20%

F 6 3 2 1 0



(1)	(2)	(3)
200 $\frac{\div}{}$	200.	200 $\cdot \frac{\div}{}$ Cost
20 <b>MU</b>		20 $\cdot \%$ M Mrgn
		250 $\cdot 00$ * Sell
	50.00	50 $\cdot 00$ GP GP

### OBLICZANIE ZMIANY PROCENTOWEJ

Obliczenie różnicy w złotych (a), a następnie zmiany procentowej (b) pomiędzy dwoma rocznymi wynikami sprzedaży: 1.500 zł w jednym roku i 1.300 zł w poprzednim.

F 6 3 2 1 0



(1)	(2)	(3)
1500 $\boxed{\pm}$	1,500.00	1,500.00 +
1300 $\boxed{-=}$	200.00	1,300.00 -
$\boxed{MU}$		200.00 * (a)
		15.38 %C (b)
	15.38	

### OBLICZENIA Z WŁĄCZONYM LICZNIKIEM ARTYKUŁÓW

Nr rachunku, artykułu itp.	Liczba rachunków, artykułów itp.	Kwota
1	1	100.55 zł
2	1	200.00 zł
3	1	200.00 zł
4	1	400.55 zł
5	1	500.65 zł
Razem:	(a)	(b)

OFF • P P-IC



F 6 3 2 1 0



(1)	(2)	(3)
$\boxed{*}$		
100.55 $\boxed{\pm}$	100.55	100.55 +
200 $\boxed{\pm}$	300.55	200.00 +
$\boxed{\pm}$	500.55	200.00 +
400.55 $\boxed{\pm}$	901.10	400.55 +
500.65 $\boxed{\pm}$	1,401.75	500.65 +
$\boxed{*}$		005 (a)
		1,401.75 * (b)
	1,401.75	

## OBLICZENIA Z WYKORZYSTANIEM PAMIĘCI GT

$$100 + 200 + 300 = \textcircled{1}$$

$$+) 300 + 400 + 500 = \textcircled{2}$$

Wynik w pamięci GT  $\textcircled{3}$   
(suma całkowita)



(1)	(2)	(3)
GT * $\left[ \begin{array}{ c } \hline \pm \\ \hline \end{array} \right]$		
100 $\left[ \begin{array}{ c } \hline \pm \\ \hline \end{array} \right]$	100.	100. +
200 $\left[ \begin{array}{ c } \hline \pm \\ \hline \end{array} \right]$	300.	200. +
300 $\left[ \begin{array}{ c } \hline \pm \\ \hline \end{array} \right]$	600.	300. +
		600. * + $\textcircled{1}$
	600.	
300 $\left[ \begin{array}{ c } \hline \pm \\ \hline \end{array} \right]$	300.	300. +
400 $\left[ \begin{array}{ c } \hline = \\ \hline \end{array} \right]$	700.	400. +
500 $\left[ \begin{array}{ c } \hline \pm \\ \hline \end{array} \right]$	1,200.	500. +
* $\left[ \begin{array}{ c } \hline * \\ \hline \end{array} \right]$		1,200. * + $\textcircled{2}$
	1,200.	
GT $\left[ \begin{array}{ c } \hline GT \\ \hline \end{array} \right]$		1,800. ** $\textcircled{3}$
	1,800.	

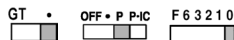
## OBLICZENIA Z WYKORZYSTANIEM PAMIĘCI

$$A. \quad 46 \times 78 = \textcircled{1}$$

$$+) 125 \div 5 = \textcircled{2}$$

$$-) 72 \times 8 = \textcircled{3}$$

$$\textcircled{1} + \textcircled{2} - \textcircled{3} = \textcircled{4}$$



(1)	(2)	(3)
$\left[ \begin{array}{ c } \hline *M \\ \hline \end{array} \right]^{*2}$		
46 $\left[ \begin{array}{ c } \hline \times \\ \hline \end{array} \right]$	46.	46. ×
78 $\left[ \begin{array}{ c } \hline M+ \\ \hline \end{array} \right]$		78. =
	3,588. <sup>M</sup>	3,588. +M $\textcircled{1}$
125 $\left[ \begin{array}{ c } \hline \div \\ \hline \end{array} \right]$	125. <sup>M</sup>	125. ÷
5 $\left[ \begin{array}{ c } \hline M+ \\ \hline \end{array} \right]$		5. =
	25. <sup>M</sup>	25. +M $\textcircled{2}$
72 $\left[ \begin{array}{ c } \hline \times \\ \hline \end{array} \right]$	72. <sup>M</sup>	72. ×
8 $\left[ \begin{array}{ c } \hline M- \\ \hline \end{array} \right]$		8. =
	576. <sup>M</sup>	576. -M $\textcircled{3}$
$\left[ \begin{array}{ c } \hline \diamond M \\ \hline \end{array} \right]$		3,037. $\diamond M$ $\textcircled{4}$
	3,037. <sup>M</sup>	

\*2 Przed rozpoczęciem obliczeń należy nacisnąć przycisk  $\left[ \begin{array}{|c|} \hline *M \\ \hline \end{array} \right]$ , żeby skasować zawartość pamięci.

## PRZYKŁADY PRZELICZANIA WARTOŚCI

### Przykład 1:

Ustawienie kursu (1\$ = 123.45 ¥)

F 6 3 2 1 0    GT    . <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/>		
(1)	(2)	(3)
* 123.45 <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> STR <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> XRATE	123.450	# 123.450 =

### Przykład 2:

Przeliczenie 120 \$ na jeny (1\$ = 123.45 ¥)

F 6 3 2 1 0    GT    . <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/>		
(1)	(2)	(3)
120 <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> XRATE	14,814.	120. 14.814. #

### Przykład 3:

Ustawienie (1 metr = 39.3701 cali)

(1)	(2)	(3)
* 39.3701 <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> STR <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> XRATE	39.3701	# 39.3701 =

### Przykład 4:

Przeliczenie 472.4412 cala na metry (1 metr = 39.3701 cali)

F 6 3 2 1 0    GT    . <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/>		
(1)	(2)	(3)
472.4412 <input style="width: 40px; height: 15px;" type="text"/> XRATE	12.	472.4412 12. ##

## PRZYKŁADY OBLICZEŃ PODATKOWYCH

### Przykład 1:

Ustawienie stawki podatku na 5%. Obliczenie całkowitej wartości przy opodatkowaniu 800 zł stawką 5%.

GT . F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
5 <input type="text" value="STR"/>	5.	
<input type="text" value="TAX+"/>		5.000 %
	5.000	
800 <input type="text" value="TAX+"/>		800.
		40.
		840.
	840.	

### Przykład 2

Obliczenie wartości netto oraz wartości podatku od sumy dwóch wartości 840 zł i 525 zł obłożonych 5% podatkiem.

F 6 3 2 1 0

(1)	(2)	(3)
840 <input type="text" value="±"/>	840.	840. +
525 <input type="text" value="±"/>	1,365.	525. +
<input type="text" value="TAX-"/>		1,365. *
		65. -
	1,300.	1,300.

# **SHARP**

**SHARP ELECTRONICS (EUROPE) G.M.B.H. Sp. z o.o.**

**ODDZIAŁ W POLSCE**

**02-844 Warszawa, ul. Puławska 469**

**tel. +48 22 545 81 00**